



TWO LANGUAGE AND A SAUSAGE

a short film by Melarissa Sjarief



Artwork by
WIJI ASTUTI



A SHORT FILM ABOUT TRAUMA HEALING

LOGLINE

Bunga, an introverted translator, experiences flashbacks of past sexual trauma and the only person she could turn to for solace is Bintang, an erotic movie star.

GENRE	DURATION	THEME	FORMAT	LANGUAGE	COUNTRY
Psychology, Drama	15 mins	Trauma Healing	HD Colour	Indonesia	Indonesia

SYNOPSIS

One morning, Bunga (24) looks for translation job offers on a freelance job portal. She then receives an email of an academic journal on the reproductive system. Bunga is surprised to see the anatomy of a penis and suddenly feels uncomfortable. However, she tries to fight the feeling by forcefully touching herself. Suddenly she stops when her phone rings. Ronny (30), a former colleague, asks Bunga to come to his new office to offer a project to work on. Bunga tries to wrap her head around the fact that Ronny is now the CEO of an erotic production company called Colilokuy. Ronny shows her an erotic film he produced in hopes that Bunga will work on the subtitles of the film. Bunga looks uncomfortable watching it. Ronny realizes and stops the video abruptly. He then asks Bintang (27), the actress from the erotic film Bunga saw, to accompany and calm Bunga.

Bintang brings Bunga to the studio where Bunga sees 'foreign' objects, such as sex toys and costumes. Bintang orders lunch for them: fried noodles complete with fried sausages. Bunga suddenly experiences flashbacks of past sexual trauma by an English tutor when she was in junior high. The tutor forces Bunga to eat fried sausage, implying he forces Bunga to give him oral sex. The flashback appears fragmentally. Bunga's breath rushes and she cries uncontrollably. Bintang notices the trigger and immediately gets rid of the sausage. She helps Bunga to calm down by taking deep breaths together. Through their interactions, Bunga discovers that Bintang has a past trauma similar to hers. Eventually, Bunga finds the courage to express what she really wants by rephrasing the subtitles for Bintang's film. In the end, Bunga and Bintang find solace and courage in each other.



'Two Language and a Sausage' draws upon our team's personal experience as survivors. When we realize each one of us deals with trauma differently - even in extreme ways - we believe it is important to share this story.

Sexual assault is one of the most underreported crimes. Often, survivors don't have the courage to disclose sexual assault for many years. Some people may never even disclose. Survivors have to deal with the trauma and emotional pain alone. Generally, shame, stigma, or even feeling they deserve what happened dominate them that they choose not to find support or help. There's no any two people in the world that deal with trauma the same way or in a set time frame.

Overall, 'Two Language and a Sausage' aims to portray support and feeling of safety that are necessary to encourage survivors to take the first step to address their trauma and decide to heal in their own pace.

DIRECTOR'S STATEMENT

Melarissa Sjarief

THE CASTS

RUNNY RUDIYANTI

As Bunga

Actor, Co-Founder @HerDreams.id

"The first time I read "Two Language and A Sausage" synopsis, I instantly fell in love with the story and its purpose. I believe in the filmmakers' mission to make this film a medium for all of us to remember that healing, from any trauma we once had, is a journey. It's like sailing in a bad storm -- you feel like it's trapping you, it's really hard, but it will pass. Trust that it will pass, with your own timing. Everyone has their own timing, so take your time. This film can be a sweet company for any of us who might be experiencing similar events and it is such a huge honor for me to join this movement. You are not alone."



NASTITI DEWANTI

BASUDEWA

As Bintang

Actor, Singer, Dancer

"The issue of sexual trauma is a dark, damp and long rocky road. It is not easy for someone to be able to sit down and process it themselves. Neither do I. This short film project made me flip through the question, "where am I (with my healing process)?" I experienced my first sexual trauma when I was in elementary school until I was working. One thing I know for sure, this can happen to anyone and I deserve to be whole again. Until now I am still in the healing process, it could be both easy and hard, but I am not alone. This is a learning process that will never break. The road may be rocky, dark, damp and long, but no one is alone on this road. I proudly stand with all other Bunga and Bintang out there."



RYAN ADRIANDHY

As Ronny

Visual Artist, Animator, Filmmaker

"I am willing to participate in this project because it helps underline some really important points: Sexual abuse is still a highly-concerning problem in our world, which impact goes far beyond any physical injuries. People with sexual trauma will feel like the world isn't safe place anymore. They no longer trust others, and worse, themselves. They are prone to question their sanity, judgement, and self-worth. This is something that a person should not feel. I am moved by Inteamates' intention with this story: to remind us that if such abuse happened to us, whatever comes with the trauma are a valid feelings, but they are symptoms, not the reality of who we are as a human being. It doesn't define us, and certainly not our self-worth. People deserve to heal, people are possible to heal, and there's no correct length or correct pace to come to terms with what happened, regain sense of safety, trust, and ultimately moving on with your life. If two languages can have two ways to describe a sausage, then two individuals can also have their own way and time for healing. This project recognizes this, and I'm proud to be a part of it."



GUPTA GAUTAMA

As Tutor

Actor, Filmmaker

"To say that I was honored to partake in this project is such an understatement. I've been hearing about this project on a daily basis, and I was really amazed by the tenacity of these girls behind "Two Language and a Sausage". Seeing them was like seeing myself back in college years. The main difference is that I was a noob with passion, while they are girls with passion and the know-how. I've recently just opened up about my experience in the past. My first intention of writing my experience on my blog was just to document it. But what I didn't expect was that a few friends who were victims of sexual abuse started to share their own stories in private. They thanked me for sharing my story, and I must admit it brought me to tears. To all the victims out there, we're with you. You're not to blame for what happened to you. For Inteamates, thank you for addressing this issue. Thank you for entrusting me in this project. Thank you for being wonderful human beings."



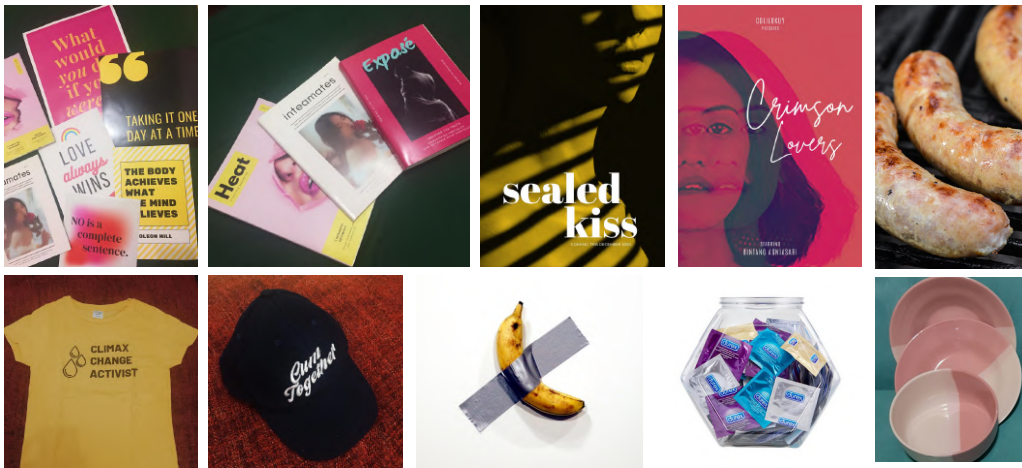


BEHIND THE SCENE



Our film crew consists of 60% female creatives as we aspire to set a precedent for women representation on and behind the screen.

Everyone involved in this project is a part of the movement in raising awareness of sexual assault issue.



Production Design of Two Language and A Sausage 2020



OUR TEAM



AGASTA ARIANI
DIRECTOR OF
PHOTOGRAPHY

Agasta Ariani is an alumni of the Jakarta Institute of Arts, majoring in cinematography. Agasta had come to love photography and visual things since she was a child. Her involvement in film started in 2013 on the C-class Hollywood film Java Heat as a Camera Assistant. Now she has worked as a cinematographer on a great number of short films, an omnibus feature film Dongeng Mistis and also in the commercial world such as advertisements. Apart from being a cinematographer, Agasta also has an interest in writing stories and now serves as a lecturer at the Jakarta Institute of Arts.



KARLA SHARIN
PRODUCTION
DESIGNER

Karla Sharin is an aspiring production designer from Jakarta. She earned a degree in English Literature from Maranatha Christian University, Bandung. During her time at university, she took film classes and joined the English theatre club as set and props crew as she developed interest in exploring artistic mediums related to literature. With a passion for film and language, she has been working full-time as a translator at Visinema Pictures since 2018. The short film Two Language And A Sausage (2020) marked her debut as a production designer.



AYYUUB WICAKSONO
EDITOR

Ayyuub Wicaksono has been active in the audiovisual editing field since 2008. He graduated from Airlangga Broadcast and started his career as an editor for Surabaya's local TV stations, Arek TV and JPNN TV (Jawa Pos TV). Ayyuub entered the film industry as an assistant editor in 2017. Some of the films he has worked on include Wiro Sableng, Sebelum Iblis Menjemput 1, Sebelum Iblis Menjemput 2 and Ghost Writer.



NICOLAUS EDWIN
MUSIC COMPOSER

Nicolaus Edwin is a composer, arranger and music producer. His involvement in film started in 2017 as a composer's assistant at Aksan Sjaman. Nico has worked on several feature films: Merah Putih Memanggil, Benyamin Biang Kerok, Kulari ke Pantai, Humba Dreams, Memories of My Body and Garuda Select The Movie.



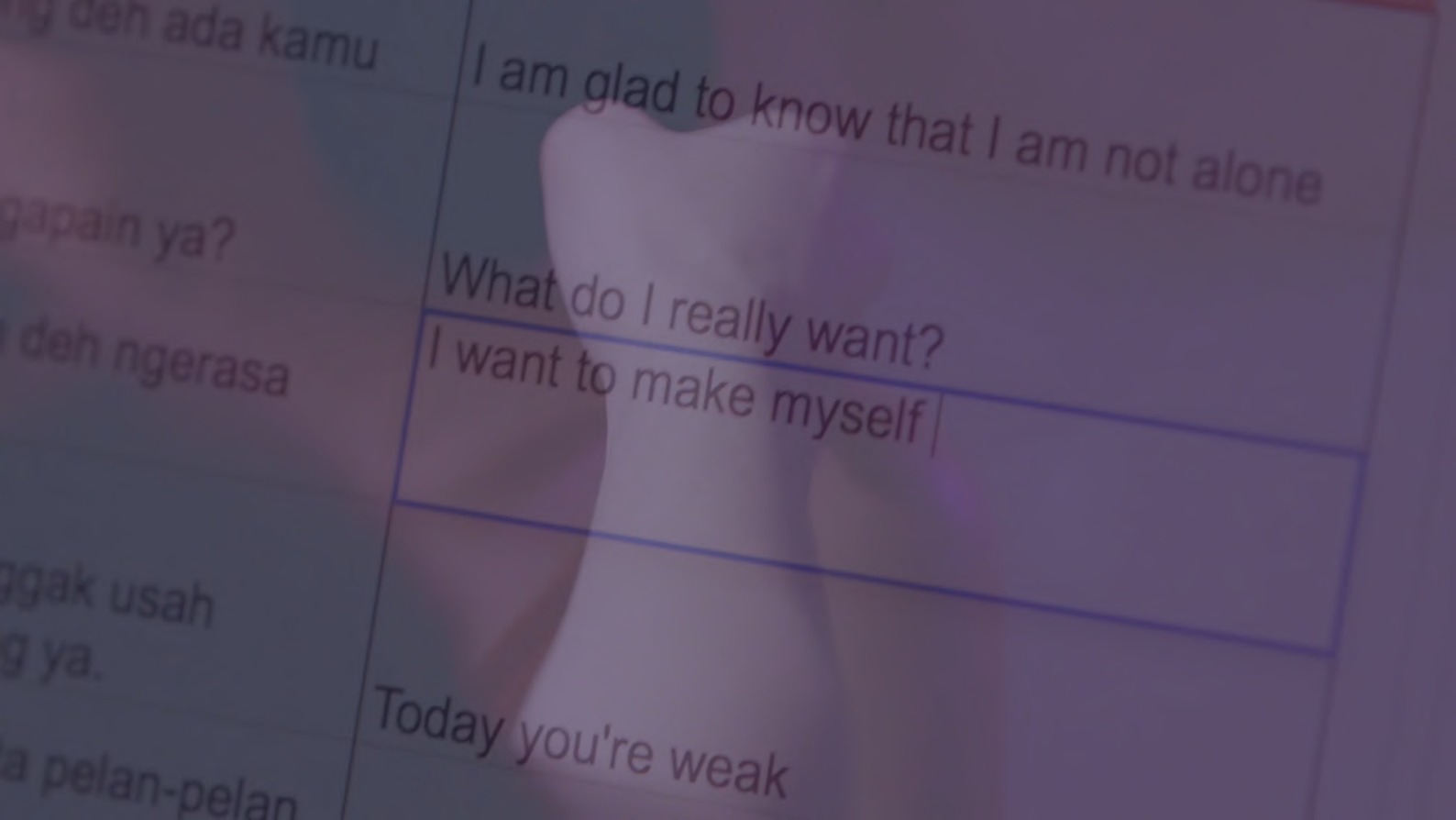
RISANGGALIH ADITYA
SOUND DESIGNER

Risanggalih Aditya is an alumnus of the Television-Film Department who is currently working as a Sound Recordist & Audio Post Engineer. He started his passion for audio by joining the audio crew at the 2014 LA Indie Movie titled Urbanis Apartementus. Eventually, sound has led him to make the 'Ampersound Post', which has him involved and created many short films, advertisements and webseries.



GHINA RAHIMAH
COLOURIST

Ghina Rahimah originally comes from Samarinda, East Kalimantan. She completed her Bachelor of Film and Television study at Indonesia Institute of the Arts of Yogyakarta. In film, Ghina often works as a producer and editor. Some of her works have been screened at prestigious film festivals, including the 2017 Chennai International Short Film Festival and the 2018 Documentary Film Festival.



Executive Producers:

Annisa Adjam
Melarissa Sjarief
Widya Arifianti

Co-Producers:

Riani Singgih
Janice Angelica
Magdalena Francisca Toar
Irwan Yuliadi
Lilian Toar

Line Producer:

Vanessa Gustomo

Assistant Director:

Widya Arifianti

1st Assistant Camera:

Janice Angelica

2nd Assistant Camera:

Adel Anggraini

Gaffer:

Riani Singgih

Lighting Assistant:

Rifqi Fadholi

Set Dresser:

Gorda Arriaz

Raditya Zhafran

Poster Designer:

Wiji Astuti

Behind the Scene & Campaign Director:

Ihsan Fadli

Translator:

Karla Sharin

Sound Recordist:

Risanggalih Aditya

Assistant Recordist:

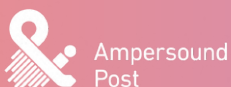
Reyhany Zahra

Audio Post-production:

Sfx Editor : Bhagus Subadie

Foley Artist : Guruh Satria

Supported by:



ABOUT US



Inteammates is a newly established social creative business who integrates storytelling with impact campaign to stimulate social change, based in Jakarta. Founded by a group of Indonesian female filmmakers who have huge concern about telling impactful stories through integrated creative forms. Consists of film scholars, book writer, illustrator and animator, we aim to formulate bigger impact from one little story. We believe in the magic of film to help human and society. We previously have experiences in producing Narrative, Documentary, Musical, Animation and Virtual Reality films. We support female representation and independency in the film industry.



ANNISA ADJAM
PRODUCER

Annisa Adjam is a young Indonesian producer who often spotlights social issues and minorities through her works. She is currently producing short documentary that being funded by Indonesian Ministry of Education and Tribeca Film Institute. Her latest narrative short was selected in Objectifs Incubator Film Lab 2020 and her upcoming feature film debut project was selected in Singapore Film Commission Feature Lab 2020. She uses this privilege to work on projects that address disability, social inequality and sexual violence issue while constantly learning on how to leverage its future impacts. She pursued her master degree in Filmmaking from Kingston University London (2016) and an alumna of Raindance Film School (2017) and Kyoto Filmmakers Lab (2019). In the distribution side, she has worked for British Film Institute, Good Pitch Indonesia, and Minikino Bali.



MELARISSA SJARIEF
DIRECTOR / CO-WRITER

Melarissa Sjarief is an Indonesian writer who pursued her master's in Screenwriting at New York Film Academy, Los Angeles as a Fulbright scholar. She believes directing is her vehicle to creatively contribute to opening conversations of important issues such as sexual assaults and women empowerment in order to create a more inclusive society. Previously, she has worked at a TV station and online media company from which she directed and wrote a few short movies, a web series, and commercials. Currently, she works as a Story Writer at Visinema Pictures, a production house based in Jakarta, Indonesia and the co-writer of Nanti Kita Cerita Tentang Hari Ini (One Day We'll Talk About Today). She is passionate in crafting unique and captivating screenplays and aims to set a precedent for women representation on and behind the screen.



WIDYA ARIFANTI
WRITER

Widya Arifianti is an Indonesian writer who first started in the industry as an advertising copywriter and musical playwright. She is now focused on kids, coming-of-age, and family stories as her way to embrace the imperfection and celebrate human stories. In February 2020, Widya was selected as one of the participants in Torino Film Lab Extended TV Series to develop a coming of age TV Series about sex education, "Sekste". Currently, she works as Story Writer at Visinema Pictures, a production house based in Jakarta, Indonesia, where she wrote an adapted feature animation film "Nussa (Winter, 2020)". Now she is writing an original feature animation film "Jumbo (Summer, 2022)", and drama suspense feature film, "Citra: Light Within The Darkness (Winter, 2022)".



”

I believe,
Everyone needs time
to heal... Take your time

- Bintang ”

CONTACT US

ANNISA ADJAM
PRODUCER

E: annisa@inteamates.com
P: +62 819 9319 9515



www.inteamates.com

copyright © 2020 Inteamates